

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023 Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0) Revisione: 03.01.2023

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

Identificatore del prodotto

Denominazione commerciale: **deconex 16 PLUS**

UFI: 9SP6-1044-K00V-NSVK

Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati

Formulato soltanto per uso industriale e commerciale.

Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Detergente

Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza

Produttore:

Borer Chemie AG

Gewerbestr. 13

CH-4528 Zuchwil

Schweiz

office@borer.ch

Telefon: +41 32 686 56 00

Telefax: +41 32 686 56 90

Informazioni fornite da: product.safety@borer.ch

Numero telefonico di emergenza:

Tox Info Suisse

24-h numero d'urgenza: 145 (dall'estero: +41 44 251 51 51)

Casi non urgenti: +41 44 251 66 66

Lieferant / Supplier:
Carl Roth GmbH + Co KG
Schoemperlenstr. 3-5
76185 Karlsruhe, Germany
+49 721 5606 0
sicherheit@carlroth.de

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

Classificazione della sostanza o del preparato



corrosione

Met. Corr.1 H290 Può essere corrosivo per i metalli.

Eye Dam. 1 H318 Provoca gravi lesioni oculari.

Elementi dell'etichetta

Elementi dell'etichetta GHS

Il prodotto non è classificato ed etichettato conformemente al Globally Harmonized System (GHS).

Pittogrammi di pericolo



GHS05

Avvertenza Pericolo

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023 Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0) Revisione: 03.01.2023

Denominazione commerciale: deconex 16 PLUS

(Segue da pagina 1)

Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

alcoli grassi etossilati
etere solfato di alcool grasso

Indicazioni di pericolo

Può essere corrosivo per i metalli.
Provoca gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza

Conservare soltanto nell'imballaggio originale.
Indossare protezione per occhi / protezione per il viso.
IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti.
Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
Assorbire la fuoriuscita per evitare danni materiali.
Conservare in recipiente resistente alla corrosione/ recipiente provvisto di rivestimento interno resistente.

Altri pericoli

Le sostanze presenti nella miscela non sono conformi PBT/vPvB Criteri secondo REACH, Appendice XIII.

Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT: Non applicabile.
vPvB: Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

Preparati

Descrizione: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

Sostanze pericolose:

CAS: 9043-30-5 Reg.nr.: 02-2119492447-27	alcoli grassi etossilati Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302	≥15–<30%
CAS: 68891-38-3 NLP: 500-234-8 Reg.nr.: 01-2119488639-16	etere solfato di alcool grasso Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	≥1–<5%

Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto

tensioattivi non ionici	≥15 - <30%
tensioattivi anionici, policarbossilati, fosfonati	<5%

Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

CH_IT

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023 Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0) Revisione: 03.01.2023

Denominazione commerciale: deconex 16 PLUS

(Segue da pagina 2)

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

Descrizione delle misure di primo soccorso

Inalazione: Assicurare l'apporto di aria fresca.

Contatto con la pelle: Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

Ingestione: Se il dolore persiste consultare il medico.

Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati Non sono disponibili altre informazioni.

Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

Mezzi di estinzione Il prodotto non brucia

Mezzi di estinzione idonei:

Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

Getto d'acqua

Schiuma

Polvere per estintore

Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza: Getto d'acqua pieno

Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato Non sono disponibili altre informazioni.

Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Mezzi protettivi specifici: Non sono richiesti provvedimenti particolari.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Precauzioni ambientali:

Diluire abbondantemente con acqua.

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Utilizzare mezzi di neutralizzazione.

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023 Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0) Revisione: 03.01.2023

Denominazione commerciale: deconex 16 PLUS

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

(Segue da pagina 3)

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

Precauzioni per la manipolazione sicura

Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.

Indicazioni in caso di incendio ed esplosione: Non sono richiesti provvedimenti particolari.**Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.**Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Temperatura di stoccaggio ottimale 20°C. Per maggiori informazioni, leggere l'etichetta del prodotto.

Classe di stoccaggio (TRGS 510): 8B**Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

Parametri di controllo**Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

DNEL**CAS: 68891-38-3 etere solfato di alcool grasso**DNEL (Inalazione) 175 mg/m³ (Datore di lavoro)

DNEL (Contatto con la pelle) 2750 mg/kg (Datore di lavoro)

PNEC**CAS: 68891-38-3 etere solfato di alcool grasso**

PNEC 0,917 mg/kg (Sedimento di acqua dolce)

PNEC 0,024 mg/l (Sedimento di acqua di mare)

0,24 mg/l (Sedimento di acqua dolce)

Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.**Controlli dell'esposizione**

Tenere sotto controllo potenziali esposizioni tramite l'adozione di adeguate misure, quali sistemi incapsulati o chiusi, dispositivi configurati e mantenuti a regola d'arte e adeguati standard di aerazione. Prima di aprire l'impianto, arrestare i sistemi e svuotare le condotte. Se possibile, arrestare e pulire l'impianto prima di eseguire i lavori di manutenzione. Qualora sussistano potenziali di esposizione: assicurarsi che il personale responsabile sia informato sul tipo di esposizione e sui metodi di base per la sua minimizzazione. Assicurare la disponibilità di adeguati dispositivi di protezione individuale. Raccogliere gli sversamenti e smaltire i rifiuti in conformità ai requisiti di legge. Monitorare l'efficacia delle misure di controllo; valutare la necessità di misure di

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023 Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0) Revisione: 03.01.2023

Denominazione commerciale: deconex 16 PLUS

(Segue da pagina 4)

sorveglianza della salute; individuare e applicare misure correttive.

Controlli tecnici idonei Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.**Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Evitare il contatto con gli occhi.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Protezione respiratoria Non necessario.**Protezione delle mani**

I guanti protettivi da indossare devono essere conformi alle specifiche della direttiva 89/686/CEE e alla relativa norma EN374.



Guanti protettivi

Materiale dei guantiSpessore del materiale consigliato: ≥ 0.7 mm

Gomma nitrilica

Tempo di permeazione del materiale dei guanti Tempo di passaggio: > 480 Min.**Protezione degli occhi/del volto**

Occhiali protettivi a tenuta

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****Indicazioni generali**

Stato fisico	Liquido
Colore:	Da incolore a giallo
Odore:	Caratteristico
Soglia olfattiva:	Non definito.
Punto di fusione/punto di congelamento:	Non rilevante
Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	100 °C
Infiammabilità	Non applicabile.
Limite di esplosività inferiore e superiore	
Inferiore:	Non applicabile.
Superiore:	Non applicabile.
Punto di infiammabilità:	Non rilevante
Temperatura di decomposizione:	>230 °C

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023

Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0)

Revisione: 03.01.2023

Denominazione commerciale: deconex 16 PLUS

(Segue da pagina 5)

ph a 20 °C	6,9
Viscosità:	
Viscosità cinematica	Non definito.
Dinamica:	Non definito.
Solubilità	
acqua:	Completamente miscibile.
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	Non definito.
Tensione di vapore a 20 °C:	23 hPa
Densità e/o densità relativa	
Densità a 20 °C:	1,1 g/cm ³
Densità di vapore:	Non rilevante
Altre informazioni	
Aspetto:	
Forma:	Liquido
Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza	
Temperatura di autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
Proprietà esplosive:	Prodotto non esplosivo.
Cambiamento di stato	
punto/l'intervallo di rammollimento	
Proprietà ossidanti:	Non rilevante
Velocità di evaporazione	Non rilevante
Informazioni relative alle classi di pericoli fisici	
Esplosivi	non applicabile
Gas infiammabili	non applicabile
Aerosol	non applicabile
Gas comburenti	non applicabile
Gas sotto pressione	non applicabile
Liquidi infiammabili	non applicabile
Solidi infiammabili	non applicabile
Sostanze e miscele autoreattive	non applicabile
Liquidi piroforici	non applicabile
Solidi piroforici	non applicabile
Sostanze e miscele autoriscaldanti	non applicabile
Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua	non applicabile
Liquidi comburenti	non applicabile
Solidi comburenti	non applicabile
Perossidi organici	non applicabile
Sostanze o miscele corrosive per i metalli	Può essere corrosivo per i metalli.

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023 Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0) Revisione: 03.01.2023

Denominazione commerciale: deconex 16 PLUS

Esplosivi desensibilizzati

non applicabile

(Segue da pagina 6)

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

Reattività Non sono disponibili altre informazioni.

Stabilità chimica

Decomposizione termica/ condizioni da evitare: Disgregazione termica sopra 230 °C.

Possibilità di reazioni pericolose Non sono note reazioni pericolose.

Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.

Materiali incompatibili: Non sono disponibili altre informazioni.

Prodotti di decomposizione pericolosi:

La decomposizione termica può dare luogo al rilascio di gas e vapori irritanti.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

ATE (Stima di tossicità acuta (STA))

Orale	LD50	2674 mg/kg
-------	------	------------

Gravi danni oculari/irritazione oculare Provoca gravi lesioni oculari.

Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessuno dei componenti è contenuto.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

Tossicità

Tossicità acquatica:

CAS: 68891-38-3 etere solfato di alcool grasso

LC50	>1–10 mg/l (Pesce)
EC50/48h	>1–10 mg/l (Daphnia)
EC50/72h	>10–100 mg/l (Alga)
NOEC/72h	0,93 mg/l (Alga)
NOEC/21d	0,27 mg/l (Daphnia)
NOEC/28d	0,14 mg/l (Pesce)

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023

Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0)

Revisione: 03.01.2023

Denominazione commerciale: deconex 16 PLUS

(Segue da pagina 7)

Persistenza e degradabilità**Biodegradabilità conforme OECD** >90 %**Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.**Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.**Risultati della valutazione PBT e vPvB** Non sono disponibili altre informazioni.**PBT:** Non applicabile.**vPvB:** Non applicabile.**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

Altri effetti avversi**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:****Valori CBS:** 481,00 g/kg**Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

Non immettere il prodotto non diluito o non neutralizzato nelle acque di scarico e nei canali di raccolta.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**Metodi di trattamento dei rifiuti****Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.**Imballaggi non puliti:****Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.**Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto****Numero ONU o numero ID****ADR, IMDG, IATA**

UN1760

Designazione ufficiale ONU di trasporto**ADR**

1760 LIQUIDO CORROSIVO, N.A.S. (Sodium methylglycine diacetate)

IMDG

CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (Sodium methylglycine diacetate)

IATA

Corrosive liquid, n.o.s. (Sodium methylglycine diacetate)

(continua a pagina 9)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023 Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0) Revisione: 03.01.2023

Denominazione commerciale: deconex 16 PLUS

(Segue da pagina 8)

Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR, IMDG, IATA



Classe	8 Materie corrosive
Etichetta	8
Gruppo d'imballaggio	
ADR, IMDG, IATA	III
Pericoli per l'ambiente	Non applicabile.
Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Attenzione: Materie corrosive
N° identificazione pericolo (Numero Kemler):	80
Numero EMS:	F-A,S-B
Segregation groups	(SGG1) Acids
Stowage Category	A
Stowage Code	SW2 Clear of living quarters.
Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO	Non applicabile.

Trasporto/ulteriori indicazioni:

ADR

Quantità limitate (LQ)	5L
Quantità esenti (EQ)	Codice: E1 Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml Quantità massima netta per imballaggio esterno: 1000 ml
Categoria di trasporto	3
Codice di restrizione in galleria	E

IMDG

Limited quantities (LQ)	5L
Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
UN "Model Regulation":	UN 1760 LIQUIDO CORROSIVO, N.A.S. (SODIUM METHYLGLYCINE DIACETATE), 8, III

CH_IT

(continua a pagina 10)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023

Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0)

Revisione: 03.01.2023

Denominazione commerciale: deconex 16 PLUS

(Segue da pagina 9)

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato

822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani non sono applicabili.

822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.

Elementi dell'etichetta GHS

Il prodotto non è classificato ed etichettato conformemente al Globally Harmonized System (GHS).

Pittogrammi di pericolo



GHS05

Avvertenza Pericolo

Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

alcoli grassi etossilati

etere solfato di alcool grasso

Indicazioni di pericolo

Può essere corrosivo per i metalli.

Provoca gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza

Conservare soltanto nell'imballaggio originale.

Indossare protezione per occhi / protezione per il viso.

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti.

Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

Assorbire la fuoriuscita per evitare danni materiali.

Conservare in recipiente resistente alla corrosione/ recipiente provvisto di rivestimento interno resistente.

Direttiva 2004/42/CE

Direttiva 2012/18/UE

Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I Nessuno dei componenti è contenuto.

Classificazione di liquidi pericolosi per le acque: classe B (Autoclassificazione)

Valutazione della sicurezza chimica:

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

CH_IT

(continua a pagina 11)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023

Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0)

Revisione: 03.01.2023

Denominazione commerciale: deconex 16 PLUS

(Segue da pagina 10)

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati riportati nella presente scheda dati di sicurezza sono basati sulle nostre migliori conoscenze al momento della stampa. Le informazioni descritte forniscono punti di riferimento finalizzati consentire una gestione sicura del prodotto in termini di stoccaggio, utilizzo, trasporto e smaltimento. I dati non sono applicabili ad altri prodotti. Laddove il prodotto venga aggiunto, miscelato o lavorato a/con altri materiali, o sottoposto a qualsivoglia modifica, se non espressamente specificato diversamente, le informazioni descritte nella presente scheda dati di sicurezza non sono applicabili al materiale nuovo che si è venuto a creare.

Fraasi rilevanti

H302 Nocivo se ingerito.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Scheda rilasciata da: product.safety@borer.ch**Interlocutore:** product.safety@borer.ch

Abbreviazioni e acronimi:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Met. Corr. 1: Sostanze o miscele corrosive per i metalli – Categoria 1

Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1

Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3

*** Dati modificati rispetto alla versione precedente**